

Prosody의 史的 研究 · IV

— Preromantic Poetry (2) —

姜 通 源

I

18世紀의 英文學이라면 우선 古典主義를 聯想하고 理性主義를 想起하게 될 것이다. 그러나 同世紀는 異質의 特性을 가진 또 하나의 文學年代를 包容하고 있다는 사실을 유의하지 않을 수 없다. 이러한 史實은 필자가 拙稿 (Prosody의 史的 研究 · III)를¹⁾ 통하여 이미 자세하게 論述한 바이지만, 世紀의 前半은 이른바 Neoclassicism 時代이며 後半은 Preromanticism 時代이다. 따라서 이 후반의 浪漫黎明期 文學은 이를 다시 前期와 後期로 兩分하여 論議해야 된다는 것도 이미 言及한 바이다.

Émile Legouis 가 英文學을 記述하는 자리에서²⁾ 18世紀의 英文學을 第1期 (1700 ~ 40), 第2期 (1740 ~ 70), 第3期 (1770 ~ 98)의 文學으로 区分하여 檢討했는데, 이것 역시 일반적으로 행해지고 있는 時代区分法과 大差 없는 것으로 보인다. 말하자면 第1期가 Neoclassicism 全盛期이며, 第2期와 第3期가 소위 同世紀의 後半인 동시에 그 衰頹期이며 Preromanticism 의 前·後半期에 각각 해당하기 때문이다.

拙稿 (III)에서 필자는 Preromanticism 文學이 대두하게 된 歷史的 背景과 形成過程 및 그 實狀을 상세하게 검토하였으며, 第2期の 詩人 가운데서 Thomson, Young 등과 같은 代表的인 詩人들의 作品을 分析해 보았다. 그러나 같은 時期에 속하는 詩人들로서 William

1) 제주대학 논문집 (1978), Vol.10, pp.195 ~ 210.

2) Émile Legouis (1965), *A Short History of English Literature* (Oxford: At the Clarendon Press) 참조.

Collins와 Thomas Gray, 그리고 James Macpherson과 Thomas Chatterton 등의 詩作品에 관해서는 미처 論及할 여유가 없었다. 그래서 本稿는 위에 提示한 第2期, 즉 Preromanticism 前期의 詩人 가운데 아직 言及되지 않은 殘餘部分을 論議의 對象으로 삼았다. 따라서 本稿에서는 作家研究와 더불어 그들의 代表的인 作品에 試圖되고 있는, prosody와 관련되는 諸般 問題가 다루워지게 될 것이다.

II

William Collins (1721 ~ 1759)는 Chichester의 부유한 商家에서 出生했으나 常に 不健康으로 시달렸다. Winchester와 Oxford에서 修學했으며 Magdalen College에서 B.A.學位를 받고 大學生活을 마치자 London 사회로 나와 1744년부터 文壇生活에 들어갔다. 한때 Dr. Johnson과 사귄 일도 있었으나 특히 Thomson에 대한 그의 熱情은 대단한 것이었다. London Kew Lane에 있는 Thomson의 집 근처에 起居하면서, 달빛을 노래하고 밤 꿩소리 소리에 귀를 기울이는 先輩 詩人으로부터 浪漫的 傾向에 대하여 새로운 詩趣를 배우고 있었다. 天才와 怠惰를 동시에 지니고 있던 그는 常に 經濟的 困境 속에서도 茶室을 중심으로 文人들을 사귀면서 文學生活을 계속했다. 약간의 遺産相續으로 일시 旅路에 나서기도 했으나 憂鬱症의 發作으로 精神錯亂이 점점 심해져서 한때는 入院生活을 하기도 했다. 그런 까닭으로 晩年에는 故鄉 Chichester로 돌아와 지냈으며, 그런 가운데 몇몇 가까운 親舊들을 제외하고는 모든 것이 忘却狀態의 生活이 되었다. 그러나 그가 所屬했던 한 世紀가 進展됨에 따라 그는 새로운 評判을 얻게 되었다.

그의 作品은 그 量에 있어서 貧弱하다. 初期에 *Persian Eclogues* (1742)를 發表했는데, 이것은 1749年 再版時에는 *Oriental Eclogues*라 改題한 바 있는 作品集으로서 作者는 여기에서 Elizabeth朝 歌謠와 같은 아름다운 譜律을 보여주었다. 그 후 有名한 *Ode to Evening*, *Ode to Simplicity*, *Ode Written in the Beginning of the Year 1746*, *The Passions*, *An Ode to Music* 등 12篇의 ode를 収錄한 頌歌集 *Odes on Several Descriptive and Allegoric Subjects* (1746)를 발표함으로써 비로소 그의 詩的 特質이 發揮되었다.

古典的인 表現美를 保有하기 위하여 勞苦를 치르면서도 새롭게 ode의 形式에 의하여 깊은 抒情을 노래하여 詩壇의 清新한 움직임을 暗示했다. 그는 常に 새로운 試驗을 가지고 英詩의 歷史에 이의 基礎를 세우려고 했다. 그러나 이러한 그의 努力은 불행하게도 一般의 理解를 얻지 못하고 결국은 그의 모든 試圖가 計劃으로써만 끝난 느낌이 없지 않다. 따라서 古典的인 美와 浪漫的인 情趣를 갖는 그의 作品들이 일반의 共感과는 먼 距離에 있었던 것만은 역시 否認할 수 없

는 사실이라 하겠다.

어떻든, Collins의 初期作 *Odes on Several Descriptive and Allegorical Subjects*는 前世代의 Dryden이나 Pope가 試圖했던 것보다도 한층 새롭고 情緒的이며 想像的인 詩를 創造하기 위하여 노력한 作品인 것만은 사실이다. 그래서 그의 *Odes*는 그 題目이 暗示하는 것처럼 Fear, Pity 그리고 Passions 등과 같은 "personified abstractions"를 取扱하고 있는데, 이것들은 그 寓意性이 풍부한 表現으로 그림처럼 생생하게 描写되어 있다. 이 作品들은 앞서도 言及한 것처럼 当代人들의 대단한 関心거리가 되지는 못했지만, Gray는 이에 대해 個人的으로는 매우 好意的인 批評을 보낸 바도 있었다. 野心作이었지만 너무 不明瞭하고 幻想的인 것으로 간주되었다.

그러나 이들 詩篇에서 우리는 Thomson의 作品에서 느끼는 것보다도 한층 더 分明하게 浪漫詩의 特質의 回復을 追跡할 수 있다. 특히 *Ode on the Passions*는 그 韻律形式에 있어서 매우 풍부하고 精巧한 作品이며, Collins에 대한 Milton의 lyric art의 影響을 例示해 주고 있는 作品이며, 作品 全体의 效果가 다소 차거운 雰圍氣를 조성하고 있지만 이것은 抒情詩의 技巧의 秘密이 再發見되기 시작하고 있었음을 명백하게 증명해 주고 있는 것이라 하겠다.

Collins는 그의 作品形態에 있어 소위 Cowleyan ode의 새로운 變形을 提示한 바 있는데 strophe와 antistrophe 사이에 epodes를 挿入함으로써 正常的인 Pindaric에서 離脱하는 경우가 있었다.

In form they represent a new version of the "great" or Cowleian ode, for Collins gave them at least an approximate regularity of structure, since in several of them strophe and antistrophe are more or less symmetrical. Curiously, however, he departed from the normal Pindaric order of parts by placing epodes between strophes and antistrophes.³⁾

그러므로, 특히 *Ode to Fear*와 같은 作品은 Cowleyan ode와 Pindaric ode가 混合·折衷된 形態라고 보아야 할 것이다. 이 詩는, 위에 指摘한대로 外形的으로는 Pindaric ode의 < strophe + antistrophe + epode >라고 하는 順序를 一部 變形하여 < strophe + epode + antistrophe >의 形式을 취하면서, 동시에 Cowleyan ode의 自由로운 形態를 취하고 있으며, 內在적으로는 alliteration을 위시하여 identical, internal, 그리고 couplet, cross

3) M.H. Abrams and Others (ed.)(1962), *The Norton Anthology of English Literature* (New York: W.W. Norton & Company), Vol. 1, p. 1518.

rhyme 등 변화무쌍한 韻律形態를 驅使하고 있음을 알 수 있다.

STROPHE

Thou, to whom the world unknown	.....	a
With all its shadowy shapes is shown ;	.....	a
Who see'st appalled the unreal scene,	.....	b
While Fancy lifts the veil between :	.....	b
Ah Fear! Ah frantic Fear!	.....	c
I see, I see thee near.	.....	c
I know thy hurried step, thy haggard eye!	.....	d
Like thee I start, like thee disordered fly,	.....	d
For lo, what monsters in thy train appear!	.....	c
Danger, whose limbs of giant mold	.....	e
What mortal eye can fixed behold?	.....	e
.....		
.....		
Who, Fear, this ghastly train can see,	.....	l
And look not madly wild, like thee?	.....	l

EPODE

In earliest Greece to thee with partial choice,	.....	a
The grief-full Muse addressed her infant tongue;	.....	b
The maids and matrons, on her awful voice,	.....	a
Silent and pale in wild amazement hung.	.....	b
.....		
.....		
O Fear, I know thee by my throbbing heart,	.....	i
Thy withering power inspired each mournful line;	.....	j
Though gentle Pity claim her mingled part,	.....	i
Yet all the thunders of the scene are thine!	.....	j

ANTISTROPHE

Thou who such weary lengths hast passed,	.....	a
Where wilt thou rest, mad nymph, at last?	.....	a
Say, wilt thou shroud in haunted cell,	.....	b

Where gloomy Rape and Murder dwell? *b*

 His cypress wreath my meed decree, *m*
 And I, O Fear, will dwell with thee!⁴⁾ *m*

Pindaric ode는 원래 古代 Greece의 詩人 Pindar (522 or 518 ~ c. 438 B.C.)가 여러 가지 競技의 勝利를 노래한 Ode of Victory로부터 英詩에 導入된 것으로서 strophe, antistrophe, epode의 3부분 한 單位로 하여 그것이 重複되어 나가는 形式이다. 이 形式은 특히 Ben Johnson (1572-1637)과 William Congreve (1670-1729) 등에 의하여 英詩에 올바르게 紹介된 것이다. 따라서 Abraham Cowley (1618 ~ 67)의 이른바 Cowleyan ode는 이러한 Pindaric ode의 形式에 拘束되지 않고 詩行의 長短, 詩聯의 行數 등에 變化性이 많은 自由로운 형태이다.

위의 引例에서 보는 바와 같이, 이 詩에서 Collins는 이러한 두 가지 형태를 綜合·止揚하여 어쩌면 그 나름의 새로운 形態를 創造해 낸 것으로 보인다. 全體的 Pindar의 틀 속에서 strophe의 部分은 iambic tetrameter를 主軸으로 pentameter와 trimeter를 混入시키고 있고, end-rhyme은 대체로 Augustan Age의 影響圈에서 벗어나지 못하고 있는 듯한 couplet를 使用하고 있으며, 第 2·5·6行에서 보는 /With all its shadowy shapes is shown, // Ah Fear! Ah frantic Fear! //, 그리고 / I see, I see the near // 등은 alliteration이 두드러지게 드러나고 있는 예이며, 동시에 identical rhyme 및 inter-sectional rhyme의 좋은 본보기가 된다고 할 것이다. Epode에서는 單調로운 couplet를 피하기 위하여 全般的으로 iambic pentameter에다 cross rhyme을 活用했고, antistrophe에서는 初章의 strophe를 踏襲하고 있다. 또한 이 作品에서는 assonance의 rhyme도 상당한 比重을 차지하고 있음을 看過해서는 안 될 것이다.

그가 한 篇의 詩에 이처럼 自由로운 形式과 多様な 韻律을 驅使할 수 있었던 것은 오로지 그의 詩的 才能에 緣由하는 것이라 하지 않을 수 없다.

그러기 때문에, 浪漫主義者들은 그의 詩를 禮讚했으며 그들은 또한 뒤에 後統하는 preromantics에 대하여 일반적으로 느꼈던 것처럼 Collins에 대하여 同類意識을 느끼기도 했던 것이다. 특히 Ode to Evening은 高雅하고도 冷徹한 古典主義를 風景과 情調에 대한 巧妙한 感情으로 結合시키고 있는 作品으로, 이것은 수많은 英詩 가운데 상당한 즐거움을 주는 또 하나의 作品이다. 역시 이것은 代表作이다. 결국 Collins는 이 詩에서 自然에 대한 纖細한 感情을 잘

4) William Collins (1746), from *Ode to Fear*.

表現했고 純粹詩에 대한 才質을 가장 잘 發揮함으로써 完全無欠한 한 편외 詩史的 抒情詩를 만들어 낸 것이다.

The exquisite "Ode to Evening" shows a sympathy with nature and an observation of her aspects, subtler and more suggestive than that displayed in *The Seasons*.⁵⁾

따라서 이 詩는 그 形態에 있어서는 unrhymed verse 이며, 그 詩題가 暗示하고 있는 바와 같이 나직하고 瞑想的인 黃昏의 音樂을 지니고 있는 作品이다.

If aught of baten stóp, or pástoral sóng a
 May hópe, chaste Éve, to sóothe thy módest éar, b
 Like thý own sóleln spríngs, c
 Thy spríngs and dýing gáles, d
 O nymph reserved, while now the bright-haired sun
 Sits in yon western tent, whose cloudy skirts,
 With brede ethereal wove,
 O'erhang his wavy bed:
 Now air is hushed, save where the weak-eyed bat,
 With short shrill shrieks flits by on leathern wing,
 Or where the beetle winds
 His small but sullen horn,
 As oft he rises midst the twilight path,
 Against the pilgrim borne in heedless hum:
 Now teach me, maid composed,
 To breathe some softened strain,
 Whose numbers, stealing through thy darkening vale,
 May not unseemly with its stillness suit,
 As, musing slow, I hail
 Thy genial loved return!
 For when thy folding-star arising shows
 His paly circket, at his warning lamp
 The fragrant Hours, and elves
 Who slept in flowers the day,

5) Moody and Lovett (Rev. by F.B. Millet) (1964), *A History of English Literature* (New York: Charles Scribner's Sons), p. 210.

And many a nymph who wreaths her brows with sedge,
 And sheds the freshening dew, and, lovelier still,
 The pensive Pleasures sweet,
 Prepare thy shadowy car.
 Then lead, calm vot'ress, where some sheety lake
 Cheers the lone heath, or some time-hallowed pile
 Or upland fallows gray
 Reflect its last cool gleam.
 But when chill blustering winds, or driving rain,
 Forbid my willing feed, be mine the hut
 That from the mountain's side
 Views wilds, and swelling floods,
 And hamlets brown, and dim-discovered spires,
 And hears their simple bell, and marks o'er all
 Thy dewy fingers draw
 The gradual dusky veil.
 While Spring shall pour his showers, as oft he wont,
 And bathe thy breathing tresses, meekest Eve ;
 While Summer loves to sport
 Beneath thy lingering light ;
 While sallow Autumn fills thy lap with leaves ;
 Or Winter, yelling through the troublous air,
 Affrights thy shrinking train,
 And rudely rends thy robes ;
 So long, sure-found beneath the sylvan shed,
 Shall Fancy, Friendship, Science, rose-lipped Health,
 Thy gentlest influence own,
 And hymn thy favorite name !*)

위의 作品은 *Ode to Evening*의 全篇을 掲載한 것인데, 이것은 Horatian ode의 좋은 예라 하겠다. Horatian ode는, 원래 Milton이 Rome의 詩人 Horace (65~8 B.C.)의 ode를 iambic pentameter 2行에 trimeter 2行을 追加한 4行無韻의 stanza로 訳해 놓은 것이다. 이러한 詩形이 英文學에서는 Horatian ode로 불려졌으나 점차적으로 한 stanza의 行의 길이, 行의 數는 어떤 制約을 받지 않고 自由롭게 試圖되었지만, 결국 同一한 構成의 聯을 重複해 나가는 形式도 모두 이런 名稱으로 불려지게 되었다. 이것은 어디까지나 聯을

6) William Collins, *Ode to Evening*.

基礎로 하는 것이기 때문에 stanzaic ode라고도 부르게 되는 것이다. Collins의 이 作品은 Milton의 原形을 그대로 踏襲한 것이다. 위의 例示에서는 聯区分이 되어 있지 않으나 聯形態로 区分하면 모두 10 聯의 作品이 된다.

이 詩를 unrhymed verse라고 하는 것은, 위의 scanning에서 보는 바와 같이 오로지 그 脚韻에 관해서만 말하는 것이지만 內韻에 관해서 말하는 것은 아니다. 詩의 內部에 많은 押韻이 巧妙하게 驅使되어 있다. 첫 2 聯 사이에만 보더라도 우선 alliteration으로서 aught, oat -; stop, song; Eve, ear; solemn, springs 등이 잘 調和되고 있는데 특히 vowel alliteration의 混用은 매우 特異한 것이다. 따라서 stop, song; modest ear, solemn springs의 [o]는 assonance의 例이며, aught, oat-는 alliteration과 consonance의 同時發生의 좋은 예이다. 그리고 韻의 名稱은 불일 수 없지만 stop, past-와 같은 [st]의 類音은 앞에 나온 [t]라는 consonance와 함께 피리(笛)의 音의 特徵을 暗示하고 있으며 interlaced로 使用된 第4行의 springs는 3行의 것보다 強하게 느껴지며 dying gales는 어딘가 弱한 fading의 氣分을 잘 表現하고 있다. 이러한 韻律效果는 이 部分만 아니고 全篇에 걸쳐 充滿해 있다.

결국, 이 詩形은 Milton의 *Ode on the Morning of Christ's Nativity* (a₁b₁a₁b₂c₁c₁의 4 聯과 a₁a₁b₁c₁c₁b₁d₁d₁ 27 聯) 등의 影響으로 보이며, 그의 後代에는 Wordsworth의 *Ode to Duty* (8行 8 聯), Keats의 *Ode to a Nightingale* (10行 8 聯), *Ode on a Grecian Urn* (10行 8 聯), 그리고 Shelley의 *To a Skylark* (5行 21 聯), *Ode to the West Wind* (terza rima 14行 5 聯) 등 수많은 作品에 先行하여 커다란 영향력을 作用한 것으로 볼 수 있다.

Collins에게는 이 밖에도 그의 벗 Thomson의 죽음을 슬퍼한 *Ode on the Death of Mr. Thomson* (1749), 그리고 未完의 浪漫詩 *Ode on the Popular Superstitions of the Highlands* (1789) 등이 있다.

He attempts here to stimulate interest in the native folklore of Scotland. His poem plays around among all sorts of fairy-world figures of medieval highland superstition. This interest in the supernatural and the mysterious, the remote and exotic past, and the strange half light of dreams in which his figures stalk forth, reveal Collins as a harbinger of something that English poetry had seemingly lost in the age of neoclassicism:

In pageant robes and wreathed in sheeny gold,
And on their twilight tombs aërial council hold.⁷⁾

말하자면 이것은 英詩의 Romantic Revival의 歷史에서 가장 흥미있는 landmark라 할 수 있는 作品이다. 이 詩의 目的은 Scotland 伝來의 民謠를 詩的 素材로 推獎하려고 한 데 있다. 밝게 떠오르는 想像力으로써 그는 荒涼한 北部의 섬들을 描写한다. 거기에는 住民들이 바다의 絶壁에서 發見되는 새의 알로 生命을 扶支하고, 또한 거기서는 벌과 같은 것들의 잉잉거리는 소리도 들리지 않는다. 그늘진 西쪽에서는 이미 死去한 王들이 그 무덤에서 걸어 나오기도 한다. 그리하여 中世의 神秘의 境域으로 우리를 끌고 가는 것이다. 결국, 우리는 이 作品에서 Romanticism의 몇가지 特性을 發見하게 된다. 말하자면 神秘스럽고 超自然的이며 奇異하고 疎遠한 人間의 生活相에 대한 關心이 그것이며, 夢幻을 통하여 어렴풋한 明暗圖로 나타나는 中世의 人 的 것 에 대 한 關 심 이 바 로 그 것 이 라 할 것 이 다.

III

Thomas Gray (1716 ~ 1771)는 英國의 首都 London에서 出生했다. Eton에서 教育을 받으면서 Richard West, Thomas Ashton, Horace Walpole 등과 交友關係를 가졌다. 그 후 Cambridge에 進學했으나 親舊 Walpole과 함께 France와 Italy의 大陸旅行(1739 ~ 41)을 위하여 大學을 中途에 退學하고 말았다. 旅行中 親舊와의 不和로 혼자 帰國하여, 1742년에 다시 Cambridge로 돌아가 法學士의 學位를 받고 母校에 계속 滯在하면서 Greece의 古典 및 近代文學과 歷史研究에 沒頭했다.

그는 Cambridge의 Peterhouse와 Pembroke의 두 大學에서 餘生을 보낸 셈이었는데, 莊嚴하고 아름다운 自然을 찾아 여름철에 Lake District와 Scotland等地로 가는 것을 제외하고는 거의 British Museum에서 研究에 專念하는 일이었다. 한때는 桂冠詩人의 物望에 오른 일도 있었으나 이를 辭讓했으며, 晩년에는 Cambridge 大學 近代史 및 近代語 教授로 在職했다. 그 밖에도 그의 知的 關心은 書翰과 日記, 그리고 散文遺稿들이 보여주는 것처럼 古典과 近代文學 뿐만 아니라 音樂, 美術, 建築, 自然科學에 이르기까지 실로 廣範圍한 것이었다.

Gray의 作品은 그 量에 있어서 그리 대단한 것은 아니지만, Neoclassicism과 Romanticism이라는 新舊思潮의 交替期에 있었기 때문에 史家들은 이를 대개 3期로 区分하고 있다. 初期의 作品으로 가장 잘 알려진 것은 1742년에 쓰여진 *Ode on Spring*. West의 즉

7) Guy E. Smith (1959), *English Literature to Romanticism* (Paterson, New Jersey: Littlefield, Adams & Co.), Vol. I, p. 188.

음을 哀悼한 sonnet로서 *Ode on a Distant Prospect of Eton College, Hymn to Adversity* 등으로서, “sympathy with nature”에 있어서, 그리고 “vague dejection”에 있어서 浪漫的 氣味를 다소 보여주는 것이었지만 역시 Augustan poetry의 “moralizing tone”을 많이 지니고 있는 것들이다. 8)

第2期(1750~1757)의 作品으로는 그의 代表作 *Elegy Written in a Country Churchyard* (1751)를 비롯하여 *The Progress of Poesy, The Bards* 등을 収録한 頌歌集(*Odes*, 1757)의 出版을 들 수 있다. 그 후(1759~61) 英國詩史의 執筆을 計劃했으나 끝내 成就하지 못하고 Thomas Warton에게 그 資料를 넘겨주고 말았다. 한편 後期의 作品으로는 *The Fatal Sisters*(68), *The Descent of Odin* (68) 등을 들 수 있는데, 이것들은 北歐語로부터, 翻譯한 詩篇들로서 Gray가 Norse material이나 Welsh를 얼마나 研究하고 마스터했는가를 說明해 주는 것들이다. 따라서 이것들은 風景美라든가 憂鬱 등을 素材로 했다는 점에서 Neoclassicism이 盛行했던 當時에 있어서 Romanticism의 先驅가 되었음을 잘 證明해 주는 것이라 하겠다.

Gray의 初期詩는 위에서 말한 바와 같이 Augustan tradition의 古典派에 속하는 것이었다. 그러나 점차적으로 그는 <墓地詩派>에 傾倒하게 되었으며 그의 詩는 憂鬱한 音調로 生과 死의 問題를 深思熟考하기 시작하였다. 특히나 研究者들에 의하여 가장 많이 引用되고 讀者들에게 여전히 人氣가 있는 그의 *Elegy*는 Gray로 하여금 여러가지 詩選集에 의하여 오늘날 까지도 主要 詩人으로 存統케 하는 것이며, 英國 사람들 뿐만 아니라 世界到処의 수많은 詩愛好家들의 가슴에 現存하고 있는 作品이다.

18世紀 中葉에 쓰여진 이 詩는 당시의 elegy의 常識을 벗어나는 것으로서, 田園의 光景을 노래하면서 이롭없는 農夫의 죽음에 깊은 感懷를 불어넣어 유니크한 作品이 되고 있다. 대개의 경우 貴族이나 王, 또는 美人의 죽음에 대하여 形式的인 哀傷으로 詠嘆한 悲歌들과는 本質적으로 다른 것이다. 여기에서 Gray는 浪漫主義 時代의 主潮가 된 田園趣味를 先取했다는 점에서 뿐만 아니라, 그 主題의 庶民性에서 보든지 또는 表現의 自由라는 점에서 보든지 그는 이미 18世紀라는 狀況에서 浪漫主義的 傾向을 表明한 有數의 詩人 가운데 한 사람이라 말할 수 있다. 그러므로 文學史家들이 Gray를 Blake나 Burns 등과 함께 Romantic Revival의 前兆期의 詩人이라고 하는 것도 이로써 모두 肯定的으로 받아들여지는 所以이다.

이 詩의 매력은 그의 主題에 대한 人間的이고 感覺的인 接近에 있다. 그는 황혼녘에 田園의 墓地를 彷徨하면서 거기에 잠들어 있는 人間들의 素朴한 運命에 대하여, 그리고 그들의 美德과 天賦的 才能에 있어서 아마도 世上을 孤高한 名聲으로 充滿시켰던 英雄들에게 어떤 점에서서는 同

8) Moody and Lovett, *op.*, p.212.

等한 것이었는지도 모르는 그들의 人生에 대하여 깊은 冥想에 젖었다. 따라서 癖과 親熟했던 純粹한 生活의 尊嚴性을 認識하고 그들의 生死에 共鳴하면서 人間主義的 熱情을 느꼈다. 여기에서 *Elegy*의 主題가 우려나온 것이며, 이러한 素朴한 主題를 취급함에 있어서는 서글프고 眞摯한 tone으로 quatrains의 보다 抒情的인 詩形態를 提示했으며, Pope의 그것보다도 한층 洗練되고 旋律的인 style을 驅使하였다. 或者는 詩想이 陳腐하고 詩의 생이 貧弱한 것이라 批評할는지 모르지만, 이 詩의 特徵은 当代를 風靡하고 있었던 couplet를 피하고 stanza의 形態를 취했을 뿐만 아니라 古典主義 時代의 所産이면서도 根本的으로 "lyrical"하다는 베에 있다고 할 것이다.

His best poem, the "Elegy Written in a Country Churchyard" though sufficiently neoclassical to draw praises from Samuel Johnson, reveals a similar departure from the prevailing tastes of the eighteenth century. Whereas Pope and his followers had spoken mostly of city life and, if they treated country life at all, did so only superficially, Gray infused the "Elegy" with his own delicate sensitivity to the beauties of the great outdoors. The people he wrote of were humble country folk who lived their quiet lives far from the glittering, active world of the metropolis. And in his reflections on the inevitability of death, Gray sounded a note of melancholy that is absent in the neoclassical poems on the same subject and that was to come through loud and clear in the poems of the nineteenth century.⁹⁾

Gray가 *Elegy*를 언제 着想하고 언제부터 製作하기 시작했는가 하는 점에 관해서는 아직 확실히 알려진 바가 없다. 그러나 대체로 1742년에 쓰기 시작해서 몇 해 동안 제쳐 놓았다가 1750年頃に 다시 着手해서 1751년에 그것을 出版한 것으로 보여지고 있다.¹⁰⁾ 여기에 관해서는 William Mason의 1742年說과 Harace Walpole의 1745·6年說이 있지만, 前記한 바와 같이 그 出版年代를 1751年으로 친다면 이 詩는 起稿에서 完成까지 前後 數年間(5年 내지 8年)의 長久한 歲月이 所要되었음은 틀림없는 사실이다.

그러기 때문에 이 作品의 稿本에 있어서도 몇가지 異形이 나타나는 結果가 되었는데 現存하는 것으로는 3種의 "holograph manuscripts"가 있다. 그 가운데 가장 初期의 것으로는 원

- 9) Robert C. Pooley and Others (1963), *England in Literature* (Scott, Foresman and Company), p.325.
10) 福原順太郎 (1960), "On the Three Extant Manuscripts of Gray's *Elegy*" and "Thomas Gray's *Elegy*: Its Scheme and Composition", *トマス・グレイ 研究抄* (研究社), pp.127, 142.

래 Fraser MS. 라고 알려졌던 Eton 圖書館 所藏의 Eton MS.이며, 그밖에 Cambridge의 Pembroke College 圖書館에 所藏되어 있는 Pembroke MS.와 British Museum 所藏의 Wharton MS. 등이 있다. 따라서 이러한 MSS.는 Gray가 *Elegy*를 쓰는 데 얼마나苦心을 했으며 얼마나 오랜 時日에 걸친 推敲와 切磋琢磨를 거듭했는가를 意味해 주는 것이며, 詩의 創作舞臺가 어떠했는가를 말해주는 것이기도 하다. 그러므로 보통 *Stanzas*로 불리는 初期의 MS.와 *Elegy*로 통하는 그 後의 MSS. 사이에는 自然히 形態的 差異가 나타날 수 밖에 없었을 것이며, 詩의 構造上 처음 22聯의 詩가 어떻게 해서 오늘날 定本으로 받아들여지고 있는 32聯의 4-line stanza로 發展해 갔는지도 가히 짐작할 수가 있다.¹¹⁾

Fukuhara는 이러한 創作過程에서 나타나는 作品構造上의 몇가지 形態를 다음과 같은 diagram으로 提示하고 있다.¹²⁾

Scheme I: Prologue	Group I	Group II	Group III	Group IV			
(Original Poem)	3 stanzas	4 ss.	4 ss.	4 ss.	4 ss.		
Epilogue							
3 ss.							
Scheme II:							
	Pro.	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V	Gr. A
(The Eton MS.)	3	4	4	4	4	4	2
(A New Epilogue)							
	Gr. B.	Gr. C.	Epit.				
	4	3	3				

11) *Ibid.*, p.143, "... there are three extant MSS. of the *Elegy*, — the Eton MS., the Pembroke MS., and the Wharton MS. The first is a mere draft with many corrections and additions; the second is near to the published text, but contains a few earlier readings as well as a stanza which was rejected by Gray in the later editions; and the third resembles the accepted text. It is probable that these three MSS. show the successive stages of the creation of the poem. Of these three MSS., the Eton MS., which differs most from the published text, provides us with many points for our investigation: quite apart from the fading of the ink in the first half of the poem, it includes seven rejected stanzas in addition to the rough drafts of the thirty-two definitive ones."

12) *Ibid.*, pp.150 ~ 154.

Scheme III:	Pro.	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V
(The Pembroke MS.)	3	4	4	4	4	4
(A New Epilogue)						
	Gr. A. + B.	Gr. C.	Epit.			
	4	3	3			
Scheme IV:	Pro.	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V
(The Wharton MS.)	3	4	4	4	4	4
(A New Epilogue)						
	Gr. A. + B.	Gr. C.	Epit.			
	4	2	3			

위의 圖表는 Original에서부터 Eton - Pembroke-Wharton MSS.에 이르는 作品構造를 分析한 것으로서, 作品製作上 Gray의 周到綿密한 推蔽 過程을 一目瞭然하게 살펴 볼 수 있는 것이다. 詩의 質的인 問題는 별도로 하고 表面上으로 드러나고 있는 量的인 문제에 있어서는 4개의 scheme이 각각 다른 形態를 취하고 있음을 알 수가 있다. 그러나 이와 같은 詩의 모든 組組은 하나의 共通分母를 가지고 있다는 사실이며, 詩의 內面構造가 모두 3개의 部分으로 形成되고 있다는 사실이 우리의 注意를 끈다. 특히 오늘날 讀者들에게 受容되고 있는 定本을 分析하면 이러한 区分은 더욱 確연해진다.

第1部는 冒頭에서 第3聯까지 作者가 田園基地의 저녁 風景을 描寫하고 있는 Prologue의 部分이며, 第2部는 作者가 百姓의 苦悶을 보고 명상에 들어가는 動機가 된 第4聯으로부터 23聯까지라 할 수 있다. 가장 根幹的인 部分이다. 第3部는 24聯 以下 Epitaph를 포함하는 마지막 行까지인데, 여기서는 作者가 自身の 死後의 모습을 白髮의 한 老人 (some hoary-headed swain)이 追想하여 말하는 이야기를 豫想한 形式을 취하고 있다.

그런데, 第2部와 第3部는 讀者로 하여금 構造上 어떤 分裂相을 느끼게 한다. 그것은 第2部가 百姓의 人生을 論하고 있는 데 반하여 第3部에서는 詩人의 모습이 그려져 있다는 表面的인 理由 때문만은 아니다. Gray 자신은 그 表面的인 分裂을 可能的 調和시키려고 노력하고 있음을 感知할 수 있지만, 이것은 現存하는 3개의 稿本을 比較해 보면 더욱 잘 알 수 있는 문제다. 말하자면 最初의 原稿는 22연으로 構成되어 있었으나 現在의 第3部에 該當하는 詩人 자신의 死後에 관한 陳述는 없었던 것이다. 그러므로, 만약 그가 자기 자신의 이야기를 詩에 挿入하고 싶었다면 새로운 것을 가지고 이미 成立되어 있는 部分에 교묘히 結合시키지 않으면 안 될 事情

에 부딪치었을 것이다. 여기에서 22聯 가운데 最後의 4聯을 削除하고 定本 第3部와의 連繫部分인 5聯이 追加되고, 다음 第3部の “For thee, who mindful of th’ unhonour’d Dead” 以下の 詩行이 계속되어 나간 것으로 볼 수 있다. 그렇지만 이 두 部分의 分裂相은 여전히 남아 있다. 물론, 主題上으로는 <죽음>이라고 하는 共通의 問題로 連續되어 있음에도 불구하고 이 두 部分의 文脈을 통하여 類推할 수 있는 詩人の 姿態는 全然 다른 것으로 받아들여지고 있다는 점이다.

詩人は 第2部에서 田園의 百姓의 生涯와 죽음에 관하여 여러 가지 想像과 考察을 행한다. 대단히 深遠한 것이라고 할 수는 없지만 사람들에게 상당한 呼訴力을 가지고 있고 詩想의 表現에 있어서도 훌륭한 솜씨를 발휘하고 있다. 讀者는 思慮 깊고 훌륭한 社會生活과 學問을 가진 詩人像을 그리게 될 것이며, 그것이 곧 Cambridge의 學究로서의 Gray 임을 聯想하게 될 것이다. 그런데 第3部の 村老가 追想하는 詩人像은 이와는 判異한 것으로 浮刻되어 있다.

“There at the foot of yonder nodding beech
That wreathes its old fantastic roots so high,
His listless length at noontide would he stretch,
And pore upon the brook that babbles by.

“Hard by yon wood, now smiling as in scorn,
Mutt’ring his wayward fancies he would rove,
Now drooping, woeful wan, like one forlorn,
Or crazed with care, or cross’d in hopeless love.”¹³⁾

처음 聯은 青年時의 Gray를 聯想시키는 人間像이라 하겠으나, 둘째 聯은 우리의 現實 社會生活 가운데서는 도저히 살아나갈 수 없는 人間像을 그리고 있다. 무엇인가 잃어버린 天國을 동경하며 彷徨하는 人間이라고나 할까, 그의 눈은 不可思議한 閃光을 찾아 헤매고 있다. 그렇다면 이러한 사람이 어떻게 田園의 墓地에 서서 초라한 百姓이나 그들의 生死에 관하여 깊은 명상에 젖었는가 하는 것이다.

결국 2部와 3部の 分裂은 이러한 두 개의 和解될 수 없는 image로 말미암아 發生하고 있으며 讀後의 混亂된 印象을 諾起시키고 있는 점도 바로 여기에서 오는 것이다. 그러나 이러한 矛盾을 좀더 仔細히 檢討하면 다음과 같은 事實을 着眼하게 될 것이다. 그것은 第2部와 第3部에서 보는 詩人像의 成立過程이 全然 다르다는 점이다. 말하자면 2部の 詩人像은 거기에 陳述되고 있는 諸般 考察과 想像으로부터 讀者 자신이 만들어낸 것이며 讀者의 心眼에 反映된 任意의

13) Thomas Gray, *Elegy Written in a Country Churchyard*, st. 26 ~ 27.

像이다. 反面에 3部の 像은 田園에 살고 있는 村老의 입을 빌어서 作者가 意識의이면서도 外面의으로 자기가 바라는 自畫像을 그려내고 있는 것이다. 이것은 결국 이 詩가 起稿에서 完成까지 오랜 時間을 所要하였다는 事情이 詩 全體의 意匠攪亂에 깊은 關係를 가지게 된 것이 아닌가 생각된다. 따라서 3部 가운데서도 마지막 Epitaph의 部分에 가서는 村老의 이야기와 墓碑銘과 의 肖像이 서로 一致하지 않고 오히려 2部の 人間像과 合致하고 있다는 점 등으로 보아, 이 詩는 作者가 그 製作過程에서 始終 一貫된 情緒와 思想을 가지고 創作에 임하지 못했다는 사실이 証明된다고 하겠다. 이것은 앞에서 指摘한 대로 一貫되지 않은 오랜 製作過程에서 發生한 意匠攪亂으로 推察되지만, 그렇다고 이러한 要因으로 인해서 詩의 價值가 決定的인 損傷을 당하고 있다고는 말할 수 없다. 詩의 價值나 質的인 문제는 단순한 內面構造의 分析만으로써 評價될 性質의 것이 아니며, 詩를 構成하고 있는 外的인 形態 문제, 특히 그 詩에 驅使하고 있는 措辭의 문제라든가 그것들을 통하여 形成되는 prosody의 問題가 매우 重要하기 때문이다. 이러한 觀點에서 볼 때, *Elegy*가 그 詩의 意味形成에 寄與하는 prosody의 優越性은 英詩史上 類例가 그리 흔하지 않은 것이다.

*Elegy*는, 앞에서 잠간 言及한 바와 같이, 內面構造上 3部作의 詩이며, abab의 cross rhyme 4行聯이 32개가 모여서 한 篇의 詩를 이루고 있는 比較的 긴 篇에 속하는 作品이다. 外形上으로 보기에는 iambic pentameter의 詩行이 交互韻으로 反復되어 나가기 때문에 매우 單調롭게 느껴지지만, 이것을 좀더 仔細히 드러다보고 또한 소리를 내어 音讀을 할 경우에는 內在的으로 많은 韻律과 音色을 利用한 意味와 音과의 교묘한 調和를 위하여 이른바 word - music을 짜내고 있음을 알게 된다.

以下에서는 그 Prologue의 部分을 引用해서, 우선 첫 stanza에 驅使되고 있는 계반 prosody의 問題를 檢討해 보고자 한다. 이를 위하여 편의상 第1聯에 한해서만 scanning이 加해졌다.

The ^xc^lur^xf^lew ^xt^lolls the ^xkn^lell ^xof ^xp^lar^xt^ling ^xd^lay,^l a

The ^xl^low^xing ^xh^ler^xd ^xw^lind ^xsl^low^xly ^xo^l'er ^xth^le ^xlea,^l b

The ^xp^low^lh^xman ^xh^lom^xew^lard ^xp^lod^ls ^xh^lis ^xw^lear^xy ^xw^lay,^l a

And leaves the world to darkness and to me. b

Now fades the glimmering landscape on the sight,
 And all the air a solem stillness holds,
 Save where the beetle wheels his droning flight,
 And drowsy tinklings lull the distant folds ;

 Save that from yonder ivy-mantled tow'r
 The moping owl does to the moon complain
 Of such as, wand'ring near her secret bow'r,
 Molest her ancient solitary reign.¹⁴⁾

詩의 冒頭, "The curfew tolls the knell of parting day"에 浮刻되고 있는 im-
 agery는 다음과 같은 것을 意味하고 있다. 첫째, 日沒과 함께 晚鐘이 울리고 있다. 둘째, 해
 가 지는 것과 사람이 죽는 것은 같은 것으로서 낮은 삶(生)이며 밤은 죽음(死)이다. 셋째,
 사람이 죽으면 吊鐘이 울린다. 그것은 死者를 慰勞하기 위한 것이다. 해가 지면 晚鐘이 울린다.
 그것은 죽어가는 하루 해를 슬퍼하는 것이다. 넷째, 사람도 하루 해도 哀悼 없이는 편히 죽을 수
 없을 것이다. 하루 해가 쓸쓸하게 질 수 없듯이 人間도 孤獨하게는 죽을 수 없으리라는 것이다¹⁵⁾

이러한 imagery를 통하여 作者의 意識은 삶의 世界에서 죽음의 世界를 헤매게 되며, "The
 ploughman homeward plods his weary way"를 바라본 以後 現實의 視覺이라든가 聽覺
 의 活動이 全的으로 中斷된 "darkness" 속에서 "죽음"에 관한 깊은 명상에 젖게 되는 것이
 다. 疲勞한 걸음으로 터벅터벅 帰家하는 農夫는 낮에서 밤으로, 삶에서 죽음으로 移行하는 時期
 에 作者의 눈에 反映되어 最後의 生命體로서의 모습이 되고 있다. 그것은 現實의 農夫의 모습인
 동시에 삶에서 죽음으로 걸어가는 農夫의 生涯를 象徴적으로 暗示해 주는 것이라 하겠다. 따라서
 이러한 詩의 意味와 雰圍氣는 그의 適切한 音의 配置, 말하자면 周到綿密한 prosody에 의하여
 特別한 調和를 이루고 있다.

위의 scansion을 통하여 ¹⁶⁾ 各行 最後의 音節을 보면 第1行과 第3行은 day, way 와 같
 이 [ei]의 音, 第2行과 第4行은 lea, me와 같이 [i:]의 音으로 cross의 end-rhyme
 을 使用하고 있다. 第2行에 나타나고 있는 lowing과 lea는 [l]의 音이며 第3行의 plough-

14) *Ibid.*, st. 1 ~ 3.

15) 小川和夫(1968), 英詩(研究社), p.89.

16) 石井白村(1964), *English Prosody* (篠崎書林), pp.1 ~ 2.

man과 plods는 [pl]의 음, weary와 way는 [w]의 음, 그리고 準頭韻이라고 할 수 있는 homeward의 [w] 음까지 합해서 simple alliteration의 좋은 예가 나타나고 있다. 따라서 第2行의 lowing, slowly, o'er는 [ou], 第4행의 leaves와 me는 [i:]의 同一한 母音을 含有하고 있는 assooance로서 모두 強勢音節이 押韻되고 있다.

強音節 20개의 母音 가운데 長母音 8, 2重母音 8, 3重母音 1, 短母音 3개가 나타나고 있는데 이것들은 각각 크고 넓은 것을 聯想시키는 長母音과, 複雜感과 깊숙히 들어가는 것을 聯想시키는 2重母音이 圧倒的으로 많은 까닭에 廣大奧行의 情景을 暗示하면서, 한편으로 脚韻은 vowel rhyme인 동시에 vowel caesura를 이용함으로써 그 메아리가 길게 퍼지는 詩的 效果를 高調시키고 있음을 알 수 있다. 第2행에 나타난 3개의 [ou]는 [l] 음과 더불어 매끄럽고 거침이 없는 立体感을 가지고 있어서 소의 울음소리가 저녁하늘에 조용히 그리고 높이 스러져 가는 것을 意味해 주고 있다. 따라서 長母音과 2重母音은 發聲量이 많기 때문에 rhythm의 律動이 遲滯되면서 高요함과 疲勞感을 느끼게 한다. 第2행의 끝에 있는 lea의 [i:] 음은 單純하고 가늘면서 平面感을 가지고 있기 때문에 平面的으로 넓은 草原을 멀리 客觀的으로 描写하고 있으며, 最後의 me [i:]는 主觀的으로 자기 자신에게 注意를 集中시키는 데 對照를 보이고 있다.

弱音節 20개의 母音은 長母音 1, 2重母音 1, 短母音 18개가 나타나고 있는데, 強音節에는 長母音이라든가 2重母音이 많은 反面에 弱音節에는 短母音이 大部分으로서 그러한 結果는 全体的으로 規則的이고 整然한 詩的 格調를 形成하게 되었다.

이 聯에는 靜穩함과 매끄러움을 暗示하고 있는 子音으로서 10개에 달하는 [l] 음이 採用되어 부드럽고 溫和한 분위기를 조성하고 있으며, herd, wind, homeward 및 그밖의 [d] 음은 무겁고 濁한 音感을 가지고 있어서 저녁의 어둠이나 鈍한 動作의 메아리틀 이루고 있다. 第3행의 alliteration [p]의 反復은 터벅터벅 걸어가는 步調의 音感이며, [w]의 反復은 疲勞感을 強調시키고 있다. 第4行 darkness의 [d]는 무겁고 어두움을 表現하고자 하는 tone-colour라 말할 수 있다.

第2행의 wind는 動詞로서 당연히 stressed syllable이 되어야 하는데도 前後의 音節이 強勢가 됨으로써, 散文인 경우 stressed가 될 수 있는 것이 오히려 unstressed가 된 一種의 破格이라 할 것이다. 이 音節이 弱勢로 읽히는 것은 規則的인 metre를 追求하던 當時의 詩風을 따른 形式律이지만, 이 詩에는 이러한 破格이 그리 흔치 않은 것이 또 하나의 特徵이기도 하다. 따라서 o'er와 and도 特殊強勢의 한 예이며, 특히 and가 破格的으로 強勢로 읽힘으로써 意味上 다음에 오는 me를 強調하고 있는 점에 注意를 기울리게 된다. 또한 parting day의 앞에 冠詞 the가 省略되어 있고, o'er는 metre의 必要에 의하여 over를 contraction시키고 있으며, his weary way에 後置되어야 할 homeward가 앞에 나온 점 등은 모두 iam-

bic meter 란 pattern의 rhythm을 整然하게 끌고 가려는 配慮에서 연유한 것이다.

以上에서 *Elegy*의 첫 聯을 對象으로 거기에 組織되고 있는 諸般 外的 構成要素를 分析해 보았는데, 이것을 그 叙述의 順序上으로 본다면, 저녁하늘에 울려 퍼지는 晚鐘 소리의 聽覺으로부터 시작하여 西쪽 하늘에 스러져 가는 殘光을 遠景으로 하고, 밀려드는 黃昏 속에 천천히 流動하는 소떼들을 視覺과 聽覺을 통한 中景으로 삼고 있으며, 農夫의 모습을 視覺的인 近景으로 浮上시켜 視覺으로부터 心理的인 次元으로 移行하면서 圧倒的으로 밀려드는 暗黑 속에 一抹의 寂寞感을 느끼는 作者가 당연한 결과로써 우러나는 명상에의 準備물 하고 있는 部分이라 하겠다. 17)

이러한 詩의 雰圍氣, 詩의 imagery, 詩의 意味는 뛰어난 솜씨의 prosody에 의하여 調和되고 훌륭한 詩作品으로 形象化되고 있으며, 이러한 詩的 技巧은 *Elegy* 全篇을 통하여 넘쳐 흐르고 있다.

IV

18世紀의 英詩에 대한 時代区分을 편의상 3期로 大別한다면, 第1期는 Neoclassicism 全盛期이며, 第2期와 第3期는 同世紀의 後半인 동시에 그 衰頹期이며 Preromanticism의 前後期에 該當하는 時代이다. 이것은 이미 序言에서 밝힌 바와 같지만, 필자는 이러한 時代区分에 의하여 同時代의 英詩에 관한 몇 篇의 拙論을 發表한 바 있으나, 특히 第2期에 속하는 詩人 가운데 미처 論及하지 못한 部分이 있었기 때문에 本稿는 그 未盡한 部分을 論議의 對象으로 삼았다. 말하자면 William Collins와 Thomas Gray, 그리고 James Macpherson 과 Thomas Chatterton의 詩와 prosody가 바로 그것이다. 그러나 본고에서는 그 範圍가 한 층 制限되었으며, Collins와 Gray의 詩를 分析함으로써 일단 Preromanticism 前期의 狀況과 詩에 대한 論究는 끝내려고 했다.

한마디로 要約하여, Collins와 Gray는 Neoclassicism 文學의 最後의 代表者이며 兩大 文學思潮의 分水嶺에서 있었던 詩人이라고 말 할 수 있다.

그러므로 두 詩人의 作品은 Alexander Pope 流의 heroic couplet에 대하여 확실히 새로운 形態의 것들이었다. 自然美와 人間情緒의 連結이란 점에 있어서도 그냥 지나쳐 버릴 수 없는 詩史의 位置를 占有한다고 하겠다. 물론, 作品上의 特質과 prosody에 있어서, 또는 想像과 아름다움이란 것에 대한 表現 및 語調, 그리고 그 表現美의 色調에 있어서 그들의 世界가 반드시 一致한다고는 볼 수 없다. 따라서 그들의 詩精神과 詩史의 位置에 있어서, 또는 Romantic Movement의 先驅者로서 거기에 作用한 勢力에 있어서도 역시 同一한 詩人이라고는 말할 수 없

17) *Ibid.*, pp. 2 ~ 3.

다. 그러나 18世紀 英文學의 展開過程이란 觀點에서 바라볼 때, 그들은 18世紀의 鬱困氣를 止揚하여 새로운 世界를 指向한 文學的 態度에 그들의 相似性이 있었다고 할 것이며, early romantics 가운데서 매우 比重있는 詩人들이었다는 점에서 綜合的인 評價가 내려져야 되리라 본다. 18)

大體的인 相似性을 찾아 包括的인 結論을 내린다면, 앞서서도 잠깐 이야기한 것처럼, 그들은 當時의 詩壇에 새로운 詩趣와 詩美를 追求하면서 새로운 style과 prosody를 試圖해 나갔던 詩史 進展의 中心 人物들이었다고 말할 수 있다. Collins가 단지 *Ode to Evening*의 詩人이거나, Gray가 단순한 *Elegy*의 詩人이 아니라 그들 contemporary의 英詩의 變遷發達을 그대로 象徵하고 있는 人들이다. 初期의 作品에서는 Milton이나 Dryden, Pope, 또는 Virgil이나 Horace 등에 의하여 養成된 青年詩人이 想像되지만, 그들의 後期 詩篇들은 清新한 詩世界를 開拓해 나간 새로운 播種者요 培養者로서의 面貌를 보여주고 있기 때문이다. 까닭에, 18世紀 英國의 文學思潮는 이들의 詩風이나 詩趣의 變化에 의하여 Classicism으로부터 Romanticism으로 轉回되어 나간 結果가 되었으며, 그들의 一生의 詩歷은 그것이 바로 當代 詩史의 象徵이 되었다고 할 것이다.

18) 拙稿(1978), 제주대학 논문집, Vol. 10, pp. 205 ~ 206.

— Summary —

A Historical Study of Prosody. IV
— Preromantic Poetry (2) —

Kang, Tong Won

A periodization of English poetical history of the eighteenth century falls broadly into three periods. The first period (1700-40) is the age of the reign of Neoclassicism, and the second (1740-70) and the third (1770-98) is the age of its decline and Preromanticism.

By this periodization, the present writer has published the papers about English poetry of the same century, namely, *A Historical Study of Prosody* II, III. The paper II is about Neoclassicism and III is about the second period, that is, the first half of Preromanticism, and it has treated poetry of James Thomson and Edward Young. But the poetical works and prosody of William Collins and Thomas Gray, who belong to the same period, have not been examined in it.

Thereupon this paper attempts to make an analysis of prosody as found in poetry of Collins and Gray. The main points investigated here are the forms of some odes and prosody of an elegy. And the cited poems are *Ode to Fear*, *Ode to Evening*, and *Elegy Written in a Country Churchyard*.